

# L'été

## *Synopsis*

Un été.

Anaïs et Damien, deux adolescents, sont en vacances avec leurs parents dans le sud de la France.

Pour le frère et la sœur, les journées s'écoulent au rythme des baignades, des repas au soleil et des chamailleries sans fin.

Laissés plus libre qu'à l'habitude, ils se rapprochent. A la limite entre jeux et petites provocations, leur désir s'éveille.

*One summer.*

*Two teenagers, Anaïs and Damien, are on holiday with their parents in the south of France. Brother and sister drift through the days swimming, eating outdoors and squabbling endlessly.*

*Given a freer rein than usual, they grow closer. In the grey area between play and provocation, their desire is awakened.*

Réalisation et scénario: Vania Leturcq

Assistante réalisation: Valérie Houdart

Scripte: Emilie Flamant

Image: Juan Cristobal Fontès Salinas

Assistant image: Thomas Biso

Son: Sarah Gouret et Alexandre Lesbats

Décors: Alice de Stexhe

Costumes: Virginie Colinet

Montage image: Pierre-Yves Jouette

Montage son: Sarah Gouret

Producteurs: Anthony Rey et Aurélie Raigné

Interprétation: Chloé Rosier, Gwen Dupuis, Olindo Bolzan, Delphine Bibet, Richard Duval

Format de tournage: HD

Fiction – couleur - 15 min

Production: Hélicotronc et Courte Echelle Prod, avec l'aide de la Région Midi-Pyrénées

Contact :

Hélicotronc

Avenue Jef Lambeaux, 23 - 1060 Bruxelles

Tél. : +32 2 539 23 57 - Fax : +32 2 537 47 95

[info@helicotronc.com](mailto:info@helicotronc.com) - [www.helicotronc.com](http://www.helicotronc.com)